



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)

PART II—Section 3—Sub-section (I)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 428]

No. 428]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 5, 2003/भाद्र 14, 1925

NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 5, 2003/BHADRA 14, 1925

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 सितम्बर, 2003

सं. 138/2003-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 711(अ).—**केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 का, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में,

- (i) क्रम सं० 191 के सामने, स्तंभ (2) से स्तंभ (6) तक की प्रविष्टियों का लोप किया जायेगा;
- (ii) क्रम सं० 196 के सामने, स्तंभ (2) से स्तंभ (6) तक की प्रविष्टियों का लोप किया जायेगा।

[फा. सं. 332/11/2003-टीआरयू]

गंगा सिंह कार्की, अवर सचिव

**टिप्पण :** मूल अधिसूचना सं० 21/2002-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2002 [सा० का० नि० 118 (अ), तारीख 1 मार्च, 2002] द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण द्वारा प्रकाशित की गई थी, और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं० 135/2003-सीमाशुल्क, तारीख 28 अगस्त, 2003 [सा० का० नि० 695 (अ) तारीख 28 अगस्त, 2003] द्वारा किया गया था।

**MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Revenue)**

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 5th September, 2003

**No. 138/2003-Customs**

**G.S.R. 711(E).**—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 21/2002-Customs, dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, namely:-

In the said notification, in the Table,-

- (i) against S.No. 191, the entries in columns (2) to (6) shall be omitted;
- (ii) against S. No. 196, the entries in columns (2) to (6) shall be omitted.

[F.No. 332/11/2003-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.

**Note:** The principal notification was published in the Gazette of India, Extraordinary, vide notification No. 21/2002-Customs, dated the 1st March, 2002 [G.S.R. 118(E), dated the 1st March, 2002] and was last amended by notification No. 135/2003-Customs, dated the 28<sup>th</sup> August, 2003 [G.S.R. 695(E), dated the 28<sup>th</sup> August, 2003].

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 5 सितम्बर, 2003

**सं. 139/2003-सीमाशुल्क**

**सा.का.नि. 712(अ).**—चीन जनवादी गणराज्य और ताईवान (जिसे विषयगत देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए प्लास्टिक ऑप्टिकल लेंस (जिसे विषयगत माल भी कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 8 अगस्त, 2003 में प्रकाशित अभिहित प्राधिकारी अपने प्रारंभिक निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

(क) विषयगत देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित सभी रूपों में विषयगत माल का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीम पर किया गया है ;

(ख) विषयगत पाटित वस्तु के कम पहुंच मूल्य के कारण कीमतों में आई कमी के कारण निवल बिक्री प्राप्ति हुई कमी की बजट से वित्तीय घाटे के रूप में भी घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई है;

(ग) विषयगत देशों के मूल की अथवा वहां से निर्यातित विषयगत माल के पाटन के कारण घरेलू उद्योग को क्षति हुई है;

और विषयगत देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए विषयगत माल के सभी आयातों पर, अंतिम निर्धारण होने तक, अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की आवश्यकता समझी है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ पाठित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 13 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष या टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन इकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य, के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

## सारणी

क्रम सं०	उपशीर्ष	माल का विवरण	विशिष्टता	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	9001 50 00	सीआर-39 अथवा समान वस्तु के बनाए गए प्लास्टिक ऑप्टिकल लेंस	शून्य	चीन जनवादी गणराज्य	ताइवान के अतिरिक्त कोई भी देश	वाई एंड एस (तिआन्जीन) उद्योग	कोई भी निर्यातक	1230.46	1000 जोड़े	अमरीकी डालर
						वेन्डू ईस्ट, वेन्डू ग्रुप एंड वेन्डू मिनाडा	कोई भी निर्यातक	1078.79		
2	9001 50 00	सीआर-39 अथवा समान वस्तु के बनाए गए प्लास्टिक ऑप्टिकल लेंस	शून्य	कोई देश	चीन जनवादी गणराज्य	वाई एंड एस (तिआन्जीन) उद्योग	कोई भी निर्यातक	1230.46	1000 जोड़े	अमरीकी डालर
						वेन्डू ईस्ट, वेन्डू ग्रुप एंड वेन्डू मिनाडा	कोई भी निर्यातक	1078.79		
3	9001 50 00	सीआर-39 अथवा समान वस्तु के बनाए गए प्लास्टिक ऑप्टिकल लेंस	शून्य	कोई देश	ताइवान	कोई उत्पादक	कोई भी निर्यातक	1070.24	1000 जोड़े	अमरीकी डालर
4	9001 50 00	सीआर-39 अथवा समान वस्तु के बनाए गए प्लास्टिक ऑप्टिकल लेंस	शून्य	ताइवान	चीन जनवादी गणराज्य के अतिरिक्त कोई भी देश	कोई उत्पादक	कोई भी निर्यातक	1070.24	1000 जोड़े	अमरीकी डालर

इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटित शुल्क 4 मार्च, 2004 तक, जिसमें यह तारीख सम्मिलित है, प्रभावी होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,-

(क) "अवतरण मूल्य" से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उदगृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/94/2003-टीआरयू]

वि. शिवसुब्रमणियन, उप सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 5th September, 2003

No. 139/2003-Customs

G.S.R. 712(E).—WHEREAS in the matter of import into India of plastic ophthalmic lenses falling under tariff item 9001 50 00 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975(51 of 1975) (hereinafter referred to as “the subject goods”), originating in, or exported from, China PR and Taiwan (hereinafter referred to as “the subject countries”), the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 8th August, 2003, has come to the conclusion that -

- (a) Plastic ophthalmic lenses in all forms originating in or exported from China PR and Taiwan have been exported to India below its normal value;
- (b) The domestic industry has also suffered material injury by way of financial losses due to depressed net sales realization on account of price depression and suppression caused by low landed prices of the subject goods;
- (c) The injury has been caused to the domestic industry both by volume and price effects of dumping of the subject goods on account of dumped imports of the subject goods originating in or exported from China PR and Taiwan; and

has considered it necessary to impose anti-dumping duty, provisionally, pending final determination, on all imports of the subject goods, originating in or exported, from China PR and Taiwan;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 13 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under headings of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6) and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7) and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty equal to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry given in column (9) and the landed value of the goods in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

Table

S.No	Heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	90015000	Plastic ophthalmic lenses made out of CR 39 or equivalent	Nil	People's Republic of China	Any country other than Taiwan	Y & S(Tianjin) Industries	Any exporter	1230.46	Thousand Pairs	US\$
						Wenzhou East, Wenzhou Group & Wenzhou Mingda	Any exporter	1078.79	Thousand Pairs	US\$
2.	90015000	Plastic ophthalmic lenses made out of CR 39 or equivalent	Nil	Any country	People's Republic of China	Y & S (Tianjin) Industries	Any exporter	1230.46	Thousand Pairs	US\$
						Wenzhou East, Wenzhou Group & Wenzhou Mingda	Any exporter	1078.79	Thousand Pairs	US\$
3.	90015000	Plastic ophthalmic lenses made out of CR 39 or equivalent	Nil	Any country	Taiwan	Any Producer	Any exporter	1070.24	Thousand Pairs	US\$
4.	90015000	Plastic ophthalmic lenses made out of CR 39 or equivalent	Nil	Taiwan	Any country other than PR China	Any Producer	Any exporter	1070.24	Thousand Pairs	US\$

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective upto and inclusive of the day of the 4th March, 2004 and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification,-

(a) "landed value" shall be the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 and includes all duties of customs except duties under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the Customs Tariff Act, 1975;

(b) "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of the anti-dumping duty under this notification shall be the exchange rate specified in the notification issued from time to time in exercise of powers conferred under sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962, and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/94/2003-TRU]

V. SIVASUBRAMANIAN, Dy. Secy.

**सुद्धिपत्र**

नई दिल्ली, 5 सितम्बर, 2003

**सा.का.नि. 713(अ).**—भारत के राजपत्र, असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 679 (अ), तारीख 25 अगस्त, 2003 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 69/2003—केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 25 अगस्त, 2003 में, पृष्ठ 1 में, लाइन 23, 24 और 25 में, —  
“ 1997 ” जहां कहीं भी आता है, के स्थान पर “ 1999 ” पढ़ा जाये ।

[फा. सं. 354/29/2003—टीआरयू]

गंगा सिंह कार्की, अवर सचिव

**CORRIGENDUM**

New Delhi, the 5th September, 2003

**G.S.R. 713(E).**—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 69/2003-CENTRAL EXCISE, dated the 25<sup>th</sup> August, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 679(E), dated the 25<sup>th</sup> August, 2003,—

at page 3, in line 20, 21, and 22, *for* “1997”, where ever it occurs, *read* “1999”

[F.No. 354/29/2003-TRU]

G. S. KARKI, Under Secy.